

# Vacunas contra la COVID-19

EFICACIA	DOSIS	A TENER EN CUENTA
<b>Pfizer-BioNTech</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiene un 95% de efectividad después de dos dosis</li> <li>El género, la edad, la raza o el origen étnico no afectan su eficacia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 dosis administradas con 3 semanas o 21 días de diferencia</li> <li>Lo mejor es darse la segunda dosis entre 17 y 21 días después de la primera.</li> </ul>	<p><b>Ambas dosis son necesarias para una efectividad completa</b></p> <p>NOTA: La seguridad y eficacia de esta vacuna, cuando se administra con otras vacunas, no ha sido probada. NO se dé ninguna otra vacuna 14 días antes o después de recibir esta vacuna.</p>
<b>Moderna</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiene un 94% de efectividad después de dos dosis</li> <li>El género, la edad, la raza o el origen étnico no afectan su eficacia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 dosis administradas con 4 semanas o 28 días de diferencia</li> <li>Lo mejor es darse la segunda dosis entre 25 y 35 días después de la primera.</li> </ul>	<p><b>Ambas dosis son necesarias para una efectividad completa.</b></p> <p>NOTA: La seguridad y eficacia de esta vacuna, cuando se administra con otras vacunas, no ha sido probada. NO se dé ninguna otra vacuna 14 días antes o después de recibir esta vacuna.</p>
<b>Johnson &amp; Johnson/Janssen</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiene un 93% de efectividad contra hospitalizaciones relacionadas con la COVID.</li> <li>El género, la edad, la raza o el origen étnico no afectan su eficacia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Una dosis</li> </ul>	<p>NOTA: La seguridad y eficacia de esta vacuna, cuando se administra con otras vacunas, no ha sido probada. NO se dé ninguna otra vacuna 14 días antes o después de recibir esta vacuna.</p>

EFFECTOS SECUNDARIOS: LO QUE DEBE HACER	CÓMO MANEJAR LOS EFECTOS SECUNDARIOS
<p>Puede experimentar efectos secundarios después de una o ambas dosis. Los efectos secundarios pueden ser un signo de que la vacuna está provocando una respuesta inmune. La mayoría de las personas tiene efectos secundarios después de la 2.ª dosis.* Los efectos secundarios más comunes son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fatiga</li> <li>dolor de cabeza</li> <li>fiebre</li> <li>dolores musculares</li> <li>escalofríos</li> <li>dolor o enrojecimiento en el lugar de la inyección</li> </ul> <p>Los efectos secundarios solo deberían durar unos días. Si los efectos secundarios duran más de 72 horas, póngase en contacto con su médico. Si tiene una mala reacción a la vacuna, llame a su médico y presente un informe en la Línea de eventos adversos (ver detalles a continuación).</p>	<p><b>Dolor en el lugar de la inyección:</b> Colóquese compresas calientes y tome medicamentos de venta libre según sea necesario (ver lista a continuación). Normalmente desaparece después de 3-4 días.</p> <p><b>Dolores corporales, fiebre, fatiga, escalofríos, dolores de cabeza:</b> Tome líquidos, haga reposo y tome medicamentos de venta libre, según sea necesario. Normalmente desaparecen en 48 horas.</p> <p><b>Enrojecimiento, picazón, calor en el lugar de la inyección:</b> Se considera una reacción de hipersensibilidad. Tome antihistamínicos de venta libre (ver lista a continuación).</p> <p><b>Medicamentos de venta libre</b></p> <p>Siga las instrucciones y tenga en cuenta las precauciones del envase</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tylenol (acetaminophen)</li> <li>Advil, Motrin (ibuprofen)</li> <li>Aleve (naproxen sodium)</li> <li>Aspirin</li> </ul> <p><b>Antihistamínicos de venta libre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Benadryl (diphenhydramine)</li> <li>Allegra (fexofenadine)</li> <li>Claritin (loratadine)</li> <li>Zyrtec (cetirizine)</li> </ul> <p>También se pueden utilizar cremas tópicas con esteroides como la cortisona.</p>

## Próximos pasos

- ❑ Programe su cita para la 2.ª dosis\*
- ❑ Guarde su tarjeta de vacunación contra la COVID-19 para sus registros. Asegúrese de anotar lo siguiente en la tarjeta:



- Cita para la 2.ª dosis\*
- Marca de la vacuna
- Lugar de vacunación

- ❑ Regístrese en el verificador de salud V-Safe de los CDC.
  - herramienta para smartphones
  - le permite informar los efectos secundarios a los CDC
  - proporciona recordatorios sobre la 2.ª dosis\*
- ❑ Hable con su médico si los efectos secundarios duran más de 72 horas.
- ❑ Notifique cualquier reacción adversa a la Línea de reporte de efectos adversos (ver detalles a continuación)

## Línea para reportar eventos adversos

Si usted o un miembro de su familia tiene una mala reacción después de recibir la vacuna, infórmelo a la Línea de reporte de eventos adversos. Visite [vaers.hhs.gov/esub/index.jsp](https://vaers.hhs.gov/esub/index.jsp) para informar cualquier problema. Tenga a mano la siguiente información al completar el formulario:

- Información del paciente (edad, fecha de nacimiento, sexo)
- Información de la vacuna (marca, dosis, fecha y hora de administración, centro médico)
- Fecha y hora en que comenzó la reacción
- Síntomas
- Cualquier prueba médica o de laboratorio que se haya hecho (si corresponde)
- Información de contacto del médico (si corresponde)

**Tome medidas para frenar la propagación de la COVID-19. Para detener esta pandemia es necesario usar todas las herramientas disponibles.**

**La vacuna es una forma de protegerse. Siga haciendo lo siguiente:**



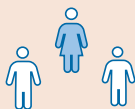
**Use una mascarilla**



**Lávese las manos con frecuencia**



**Evite las multitudes**



**Manténgase a una distancia de 6 pies**

## Qué debe saber

La COVID-19 es una enfermedad respiratoria que se propaga fácilmente de persona a persona. La vacuna puede proporcionar protección contra la COVID-19. La vacuna contra la COVID-19 crea una respuesta de anticuerpos que ayuda al cuerpo a combatir el virus. En los estudios de investigación, los que recibieron la vacuna tuvieron menos probabilidades de contraer COVID-19 que los que no fueron vacunados. La investigación también descubrió que las personas que estuvieron expuestas al COVID-19 después de ser vacunadas tuvieron casos más leves de la enfermedad.

## Cómo funcionan las vacunas:

Las vacunas le dan al cuerpo una ventaja cuando se trata de combatir diferentes enfermedades. Introducen la enfermedad en el sistema inmunológico del cuerpo para desencadenar una respuesta. Esta respuesta inmune produce anticuerpos que ayudan al cuerpo a construir su defensa para combatir la enfermedad

**Johnson & Johnson/Janssen:** Las vacunas con vectores virales utilizan virus debilitados para llevar las instrucciones a la célula. El virus debilitado le

dice al cuerpo que fabrique trozos de proteínas espiga, lo que desencadena una respuesta inmune cuando se expone al coronavirus.

**Pfizer-BioNTech/Moderna:** Las vacunas de ARNm utilizan un falso ARN mensajero (ARNm) para llevar las instrucciones a las células. El ARNm indica al cuerpo que debe fabricar proteínas espiga, lo que desencadena una respuesta inmune al coronavirus cuando se expone al mismo.

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS COMUNES

**¿La vacuna contra la COVID-19 le dará COVID-19?** No. El objetivo de toda vacuna es enseñar al sistema inmunológico a reconocer y combatir el virus que causa la COVID-19. A veces este proceso puede causar síntomas, como fiebre y dolores musculares. Estos síntomas son normales y una señal de que el cuerpo está generando la inmunidad.

**¿La vacuna contra la COVID-19 puede hacer que dé positivo en las pruebas virales de COVID-19?** Es posible. Si su cuerpo desarrolla una respuesta inmune, que es el objetivo de la vacuna, existe la posibilidad de que dé positivo en algunas pruebas de anticuerpos. Las pruebas de anticuerpos muestran que puede tener algún nivel de protección contra el virus.

**¿Debe vacunarse si ya tuvo COVID-19?** Debido a que muchas personas que han tenido COVID-19 han vuelto a contraer la enfermedad, los expertos recomiendan que se vacune aunque ya haya tenido el virus. Contraer COVID-19 puede ofrecer alguna protección natural (inmunidad), pero los expertos no saben cuánto tiempo dura esta protección. La vacuna puede trabajar con su

sistema inmunológico para ayudar al cuerpo a combatir el virus si se expone de nuevo.

**¿Los niños deben recibir la vacuna contra la COVID-19?** No. Es necesario realizar más estudios antes de que se recomiende la vacuna contra la COVID-19 para niños menores de 16 años.

**¿Es seguro darse la vacuna contra la COVID-19 si se tiene una afección médica subyacente?** Sí. Es importante que las personas con problemas de salud subyacentes como enfermedades cardíacas, pulmonares, diabetes y obesidad se den la vacuna contra la COVID-19. Las personas con estas afecciones son más propensas a enfermarse mucho por la COVID-19.

**¿La vacuna puede evitar que uno se enferme de COVID-19?** En los estudios de investigación, los que recibieron la vacuna tuvieron menos probabilidades de contraer COVID-19 que los que no fueron vacunados. La investigación también descubrió que las personas que estuvieron expuestas al COVID-19 después de ser vacunadas tuvieron casos más leves de la enfermedad. Si bien la vacuna es una forma de protegerse, debe seguir usando una mascarilla, mantenerse a una

distancia mínima de 6 pies, evitar las multitudes y lavarse las manos con frecuencia.

**¿La vacuna proporciona una protección a largo plazo?** En este momento, se necesitan más datos a largo plazo para ver si la vacuna proporciona una protección a largo plazo. Los investigadores siguen haciendo un seguimiento de los participantes del estudio para ver si la protección continúa a largo plazo. A medida que los investigadores obtengan más datos, podrán proporcionar más orientación.

**¿Tendrá efectos secundarios después de la 2.ª dosis\*?** La mayoría de las personas tuvo efectos secundarios después de la 2.ª dosis. La mayoría de los efectos secundarios solo duran algunos días y pueden ser una señal de que la vacuna está desencadenando una respuesta inmune. Si tiene una mala reacción a la vacuna, llame a su médico y presente un informe en la Línea de eventos adversos (ver detalles en la página 2).

**¿Puede tomar acetaminofén (Tylenol) o ibuprofeno (Motrin, Advil) antes de la 2.ª dosis\*?** No debería afectar a la respuesta inmune, pero esto no es una práctica habitual.

\* Las referencias a una 2.ª dosis solo deben considerarse si recibe la vacuna de Pfizer o Moderna.

Descargo de responsabilidad: Esta información está sujeta a cambios, ya que diariamente se recibe nueva información. Esta información está actualizada al 2 de marzo de 2021.